

Kasutus- ja hooldusjuhend



SRV 620-II

0170250

Alates seerianr 20034219

Sisukord

Eessõna	4
Ohutuseeskirjad	5
Piltkujutised	9
Seadme kirjeldus	10
Tehnilised andmed	11
Enne töö alustamist	13
Käivitamine	14
Tihendamine	15
Kasutuselt kõrvaldamine	15
Hooldustööde ülevaade	16
Hooldustööd	17
Tööained ja täitekogused	21
Tõrkeotsing	21
Hoiule panemine	22

Eessõna

See kasutus- ja hooldusjuhend on teile abiks vibrotambi tundmaõppimisel, hooldamisel ja otstarbekohasel kasutamisel.

Kasutus- ja hooldusjuhendi järgimine aitab vältida ohte, remondi- ja seisukulusid ning suurendada vibrotambi töökindlust ja tööiga.

Käesolev kasutus- ja paigaldusjuhend peab olema vibrotambi kasutuskohas pidevalt kättesaadav. Vajadusel saate lisateavet WEBERI volitatud edasimüüjalt või viimasel lehel olevatelt kontaktaadressidelt.

Teavet paigaldatud Honda bensiinimootori kohta ja mootori ET-nimekirja leiate aadressil **www.honda-engines-eu.com**

Kehtiv vastavusdeklaratsioon on masinaga kaasas.

Ohutuseeskirjad

Üldist

Kõik ohutuseeskirjad tuleb läbi lugeda ja neist kinni pidada, vastasel korral

- satub kasutaja elu ja tervis ohtu;
- võivad kahjustada saada masin ja muud materiaalsed väärtused.

Lisaks kasutusjuhendile tuleb järgida kasutusriigis kehtivaid ohutuseeskirju.

Otstarbekohane kasutamine

Kasutada tohib vaid tehniliselt laitmatus seisundis vibrotampi ning seda tuleb teha otstarbekohaselt, ohutult ja ohuteadlikult, järgides kasutusjuhendit. Ohutust vähendavad rikked tuleb kohe kõrvaldada. Vibrotamp on ette nähtud eranditult vaid

- liiva
- kruusa
- killustiku
- poolsidusa segamaterjali

tihendamiseks. Vibrotambi igasugune muul otstarbel kasutamine on mitteotstarbekohane ja selle eest vastutab käitaja. Kahjude eest, mis tekivad selle sätte eiramisel, tootja ei vastuta. Kogu risk jääb kasutaja kanda.


Mõistlikult ennustatav väärkasutus

Igasugune mitteotstarbekohane, kõrvalekalduv kasutamine.

Sõitmine

Vibrotampi tohivad kasutada ainult sobivad isikud, kes on vähemalt 18 aastat vanad. Nad peavad olema instrueeritud ettevõtja või tema volitatud isiku poolt vibrotambi juhtimise alal.

Masina operaator peab järgima liikluseeskirju. Kui kolmandad isikud annavad ohutuseeskirjaga vastuolus olevad korraldusi, peab operaatoril olema õigus nende täitmisest keelduda.

 Volitamata isikutel on pinnasetihendaja töötamise ajal pinnasetihendaja tööpiirkonnas viibimine keelatud.

Kaitsevarustus

Selle masina puhul võidakse ületada lubatavat katsemürataset 80 dB(A). Samuti võib kasutajale tekkida masina kasutamise ajal muid ohte. Seetõttu tuleb kasutada isikukaitsevahendeid.

Kaitsevarustusse kuuluvad:



Kõrvaklapid



Kaitsekiiver



Kaitsejalatsid



Kaitsekindad

Käitamine

Enne töö alustamist peab vibrotambi käitaja tutvuma tööpiirkonnaga. Selle käigus tuleb kindlaks teha töö- ja liiklemispiirkonnas olevad takistused, pinnase kandevõime ning vajadusel objekt avaliku liikluse piirkonnas piirata, samuti tuleb järgida liikluseeskirja.

Vibrotampi võib kasutada vaid koos kõikide kaitseseadistega. Kõik kaitseseadised peavad olema töökorras.

Vähemalt üks kord vahetuse jooksul tuleb vibrotampi väljastpoolt tuvastatavate puuduste osas kontrollida. Puuduse ilmnmisel tuleb vibrotamp kohe seisata ja vastutavat isikut teavitada. Enne vibrotambi uuesti kasutusele võtmist tuleb tõrked kõrvaldada.

Rasketes tingimustes töötamine



Ärge hingake sisse heitgaase. Need sisaldavad süsinikmonooksiidi – värvitut ja lõhnatud gaasi, mis on äärmiselt ohtlik ning põhjustab kiiresti teadvuskadu ja surma.

Seetõttu ei tohi mootorit mitte kunagi käivitada suletud ruumides või halva õhutusega kohtades (tunnelid, koopad, pealt kaetud kraavid jne).

Eriti ettevaatlik tuleb olla mootori käitamisel inimeste ja koduloomade läheduses.



Selles kasutusjuhendis kirjeldatav vibrotamp sobib kasutamiseks süvendites, mis on kuni õlakõrgused, eeldusel, et järgitakse allolevaid piirtingimusi:

- Süvendi laius min 1,5 m
- Süvendi sügavus max 3,0 m
- Avatud süvendipikkus min 10 m
- Süvendis on kerge õhuliikumine
- Tihendusseadet kasutatakse vahetuse jooksul max 4 x 15 minutit, jättes kasutamiskordade vahele pausid (umbes 1 tund)

Kui piirtingimustest ei peeta kinni, peab ettevõtja oma riskianalüüsi raames võtma ohutusmeetmed vingugaasimürgistuse vältimiseks, nt:

- Heitmevaba tihendustehnika kasutamine
- Ventilaatoriga toetatav surveõhutus süvendi pikisuunas

Hingamiskaitsevahendi kasutamine selle bensiinikütusel tihendusseadmega ei ole ilma täiendavate tõendite ja meetmeteta **reeglina lubatav!**

- Sest süsinikoksiid koguneb korduval kasutamisel verre
- Süsinikoksiidifiltritel on väga lühike kasutusaeg

Hooldus- ja remonditööd

Töökindluse ja ohutuse tagamiseks tohib hooldus- ja remonditööde ajal kasutada üksnes **Weber MT originaalvaruosi**.

Seadistus-, hooldus- ja ülevaatus töid tuleb teha õigeaegselt vastavalt sellele kasutus- ja hooldusjuhendile. Neid töid tohivad teha üksnes vastava väljaõppega isikud.

Remont-, hooldus- või kontrollimistööde korral tuleb vibrotambi mootor kindlustada tahtmatu käivitamise vastu.

Kõik survevoolikud, eeskätt ajamimootori hüdraulikavoolikud ja sissepritsesüsteemi torud tuleb enne hooldus- ja remonttöid surve alt vabastada.

Hooldus- ja remonttöödeks tuleb vibrotamp paigutada tasasele ja kandevõimelisele aluspinnale ning kindlustada veeremahakkamise või ümberkukkumise vastu.

Raskete osade ja sõlmede vahetamisel tuleb kasutada piisava kandevõimega tõstevahendeid.

Jälgige, et tõstetavad osad ja sõlmed ei kujutaks endast mingit ohtu.

Tõstetud koorma all viibimine ja töötamine on keelatud.



Määrdeõlid ja kütused võivad nahale sattumisel põhjustada nahavähki. Nahale sattumisel tuleb saastunud nahk kohe sobiva pesuvahendiga puhastada.

Kontrollimine

Vibrotampe tuleb lasta eksperdil töökindluse osas kontrollida vastavalt vajadusele, sõltuvalt kasutus-tingimustest ja ettevõttesisestest oludest, kuid vähemalt üks kord aastas. Kontrollimistulemused tuleb fikseerida kirjalikult ning hoida alles vähemalt kuni järgmise kontrollimiseni.

Puhastustööd

Enne vibrotambi puhastamist survepesuriga tuleb kõik juurdepääsetavad elektrilülid, kaablikinnitused jms survevee eest kinnikleepimise teel kaitsta.

Puhastustöid tohib teha üksnes selleks sobivates, heakskiidetud ruumides (mh õliseparaator).

Kõrvaldamine

Kõik käitus- ja abiained tuleb kõrvaldada keskkonnasäästlikult vastavalt riigis kehtivatele eeskirjadele.

Operaatoritele ja hooldustöötajatele mõeldud oluline teave on tähistatud piktogrammidega.



Tervist kahjustavad või ärritavad ained!



Ohtlik koht!



Rippuv koorem!



Kandke kuulmiskaitsevahendit



Üldine hoiatus



Keskkonnakaitse



Kaitsekiiver

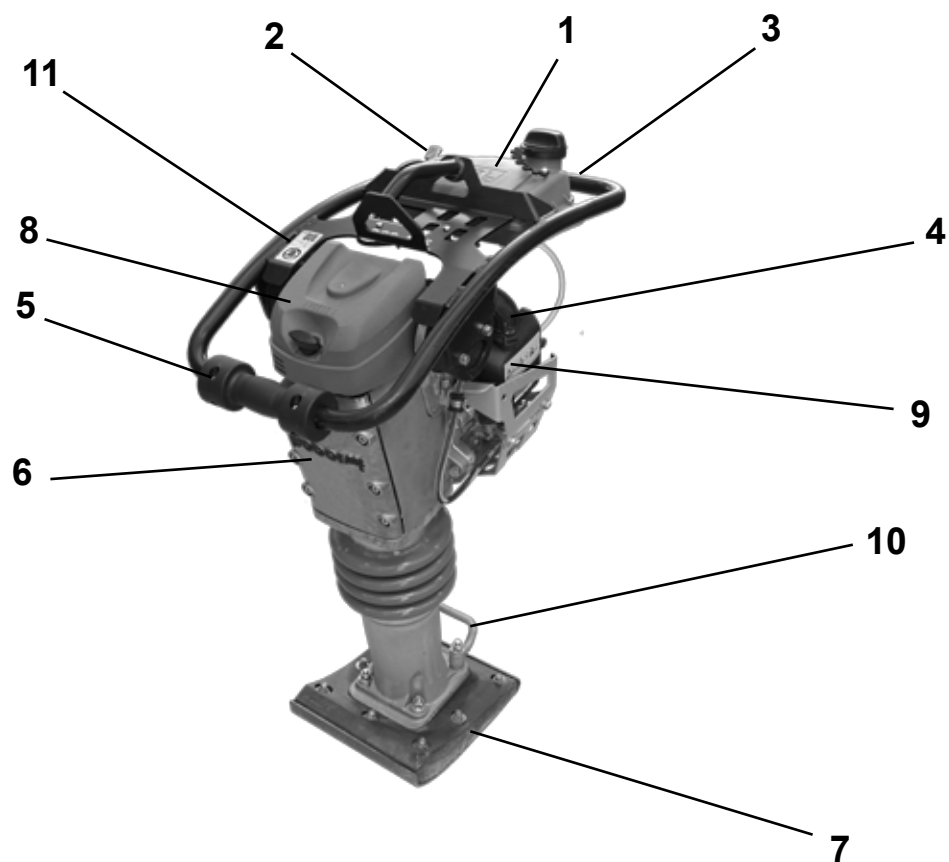


Kaitsejalatsid




Kaitsekindad

Piltkujutised



Üldvaade SRV 620

1	Kütusepaak	6	Tihendussüsteem
2	Gaasihoob	7	Tambits
3	Käsijuhtimishoob	8	Peafilter
4	Mootor	9	Lisaõhufilter
5	Transpordirullik	10	Pide
		11	Kuulmiskaitse (kleebis) 

Seadme kirjeldus

SRV 620 tüüpi vibrotampi kasutatakse tihendustöödel teedehitusel, torude paigaldamisel, kanalite ehitamisel ja aiatöödel.

Ajam

Ajamiks on Honda bensiinimootor.

Jõuülekanne otse tihendussüsteemi toimub tsentrifugaalsiduri kaudu. Tihendamine toimub tambitsaga. Mootor on kaitstud kahekordse filtrisüsteemiga, mis koosneb ülisuurest põhifiltrist ja täiendavast õhufiltrist.

Kasutamine

Honda bensiinimootor käivitatakse tõmbestarteriga.

Pärast käivitamist paneb mootorile paigaldatud tsentrifugaalsidur tihendussüsteemi tööle.

Gaasihoovaga saab reguleerida mootori pöörlemissagedust tühikäigust kuni täispööreteni.

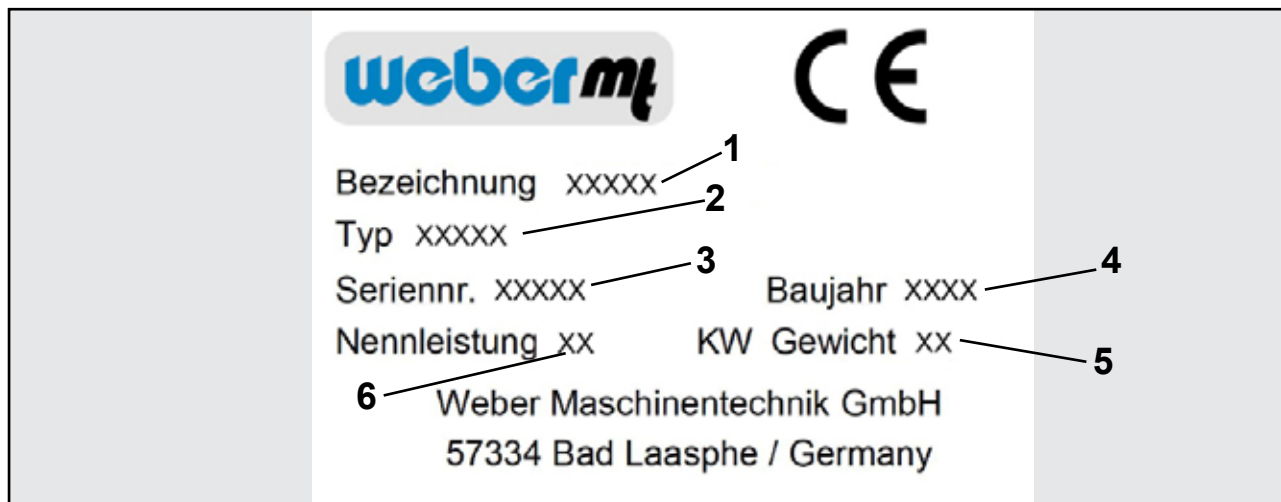
Transpordi hõlbustamiseks saab vibrotampi transpordirulli abil transpordivahendile lükata.

Tehnilised andmed

	SRV 620
Kaal	
Mass töötamisel CECE (kg)	66
Mõõtmed	
Kogupikkus (mm)	740
Üldlaius (mm)	365
Kõrgus (mm)	1035
Tambitsa laius (mm)	280
Löökide arv (/min)	700
Käik (mm)	73,9
Ajam	
Mootori tootja	Honda
Tüüp	GXR 120
Võimsus tööpöörlemiskiirusel, ISO 3046-1 järgi (kW)	2,6
Põlemismeetod	4-taktiline bensiinimootor
Tööpöörlemiskiirus (m/min)	4100
Kütus	Pliivaba bensiin

	SRV 620
Müraandmed vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ	
Helirõhutase L_{PA} välja selgitatud vastavalt standardile EN 500, dB (A)	98
Helivõimsustase L_{WA} välja selgitatud vastavalt standardile EN ISO 3744 ja EN 500, dB (A)	108
Vibratsiooniväärtused	
Käe-käsivarre vibratsiooni kaalutud keskmine väärtus kiirendamisel vastavalt standardile EN 500, m/s^2	8,0
 Käitaja peab täitma direktiivis 2006/42/EÜ kehtestatud vibratsiooninõudeid.	

Märkige tüübisildil olevad andmed üles, et sildi kaotamineku korral oleks võimalik teha uus silt.



1 Nimetus

.....

2 Tüüp

.....

3 Seerianr

.....

4 Valmistusaasta

.....

5 Kaal


.....

6 Nimivõimsus kW

.....


Enne töö alustamist

Transport

-  Sõiduki peal transportimisel tuleb vibrotamp kindlustada sobivate koormakinnitusvahenditega.

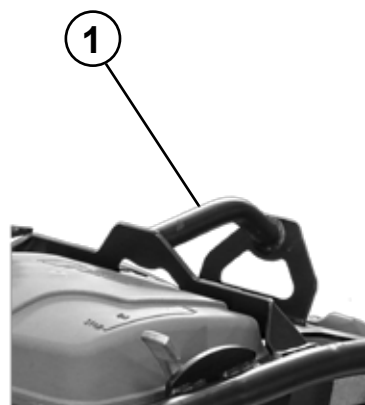
Laadimine kraanaga

Kinnitage kraanakonks kraana aasa (1) ja tõstke masin soovitud transpordivahendile.

-  Kasutage üksnes tõstevahendeid, mille minimaalne kandevõime on 100 kg.

-  Ärge minge rippuva koorma alla.

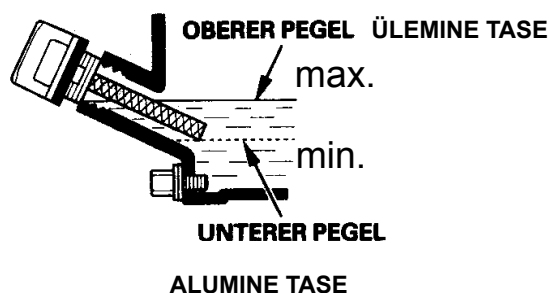
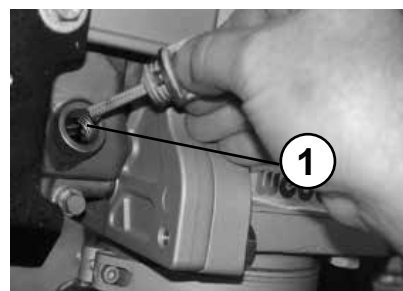
Vibrotampi tuleks transportida püstiasendis. Kui see pole võimalik, tuleb vibrotamp asetada väljapuhke poolsele küljele. Sellega takistatakse võimalike kütusejääkide sattumist õhufiltrisse.



Mootori õlitaseme kontrollimine


Tõmmake õlivarras (1) karterist välja.


Õlitase on õige, kui asub min- ja max-märgistuse vahel.





Kontrollige kütusetaset

Avage paagi kaas (1), kontrollige taset, vajadusel lisage spetsifikatsioonile vastavat puhast kütust kuni täiteava alumise servani.

-  Pühkige mahaloksunud või ülevoolanud kütus hoolikalt ära.

-  Määrdeõlid ja kütused võivad nahale sattumisel põhjustada nahavähki. Nahale sattumisel tuleb saastunud nahk kohe sobiva pesuvahendiga puhastada.

-  Kütusesüsteemi juures töötamisel tuleb läheduses hoida sobivat kustutusvahendit.

-  Tuli, lahtine valgustus ja suitsetamine on keelatud!



Käivitamine

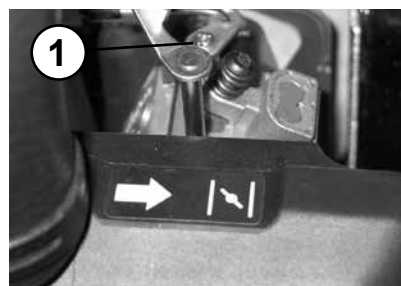
- ! Pärast horisontaalses asendis transportimist: asetage vibrotamp püsti ja oodake mõni minut, kuni mootoriõli on kogunenud karteri alumisse ossa.

Viige gaasihoob täisgaasi asendisse (Max.).

Selle käigus avab üks ventiil automaatselt kütusejuhtme.



Lükake õhuklapi hoob (1) paremale (sulgege).



Tõmmake aeglaselt tõmbestarteri (2) käepidet (1), kuni on tunda takistust.

Laske käepide (1) tagasi algasendisse libiseda ja seejärel tõmmake kahe käega tugevasti tross välja.

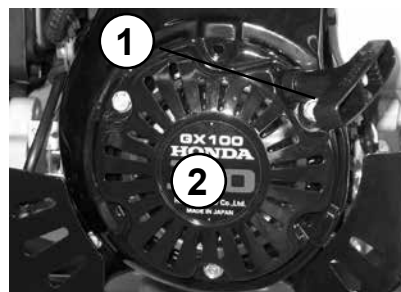
Laske mootoril mõni minut soojeneda.

- ! Kui mootor on soojenenud, lükake õhuklapi hoob vasakule (avage).

⚠ Kinnistes ruumides käivitamisel hoolitsege piisava õhustuse eest – mürgistusoht.

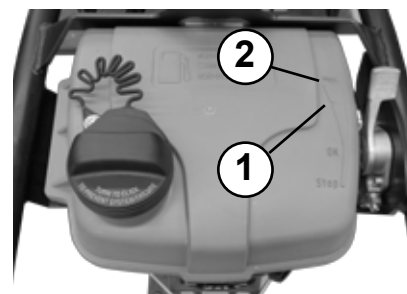
- ! Kunagi ei tohi kasutada käivitusabi aerosooli.

- ! Mootor on varustatud õlikontrolliseadmega. Juhul kui LED (1) süttib käivitamise ajal, tuleb käivitusprotsess katkestada ning kontrollida õlitaset. Liiga madala õlitase korral lisage õli vastavalt spetsifikatsioonile.



Tihendamine

Viige gaasihoob täisgaasi asendisse 1 või 2 (Max.).



Juhtige masinat vaid käepideme (1) kinnihoidmisalast.



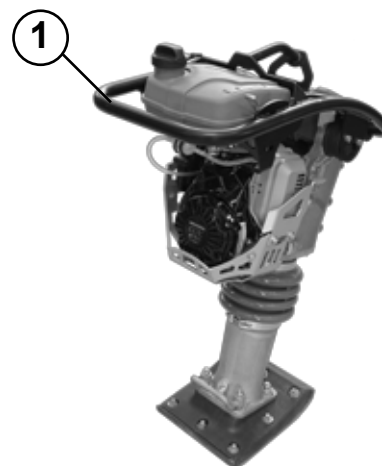
Tihendamine on lubatud vaid gaasiasendis 1 või 2, kuna tsentrifugaalsiduri libisemisvahemikus tekib suurem kulumine.



Takistuste (seinte, müüride, kraavide jms) läheduses jälgige, et inimesi vahele ei kiilutaks ja et masin ei libiseks.



Volitamata isikutel on pinnasetihendaja töötamise ajal vibrotambi tööpiirkonnas viibimine keelatud.



Kasutuselt kõrvaldamine



Ärge seisake masinat täiskoormusel, laske mootoril eelnevalt mõni minut tühikäigul jahtuda.

Viige gaasihoob asendisse „ON“.



Mootori seiskamiseks lükake gaasihoob üle tühikäiguasendi (ON) taha (Stop).

Selle käigus suletakse kütusejuhe automaatselt ventiili abil.









Tööpauside ajaks, isegi kui need kestavad lühikest aega, tuleb masin seisata.



Kui seisatud masin takistab teisi liiklemaid, tuleb see sobivate vahendite abil hästi nähtavaks muuta.

Hooldustööde ülevaade

Hooldusintervall	Hooldatav koht	Hooldustoiming
Esimese 10 töötunni järel	Mootor	<ul style="list-style-type: none"> – Mootoriõli vahetamine – Kontrollige ventiililõtku, vajadusel reguleerige – Pingutage kõiki ligipääsetavaid kruviühendusi
Iga 50 töötunni järel/ kord poole aasta järel	Põhifilter	<ul style="list-style-type: none"> – Puhastage õhufiltri südamik, kontrollige kahjustuste olemasolu ja vahetage vajadusel välja
	Mootor	<ul style="list-style-type: none"> – Mootoriõli vahetamine – Kütusefiltri vahetamine
Iga 150 töötunni järel	Täiendav õhufilter	<ul style="list-style-type: none"> – Puhastage täiendavat õhufiltrit, kontrollige kahjustuste suhtes, vajadusel vahetage välja.
	Mootor	<ul style="list-style-type: none"> – Kontrollige ventiililõtku, vajadusel reguleerige
Iga 150 töötunni järel/ kord aastas	Vibrotambi süsteem	<ul style="list-style-type: none"> – Õli vahetamine

-  Lisaks alljärgnevas hooldusülevaates nimetatud tegevustele tuleb järgida mootori tootja nõudeid!
-  Töid tuleb teha sobivate tööriistade abil ning kõigi tööde juures tuleb järgida selles kasutus- ja hooldusjuhendis kirjeldatud ohutusnõudeid.
-  Kõik hooldustööd: kogumisanuma suurus peab olema selline, et õli ei satuks pinnasesse. Kogutud vana õli tuleb kõrvaldada keskkonnasäästlikult (vana õli käitlemise nõuded).
-  Õlid, määrded, õliga määrdunud lapid, õliga saastunud väljavahetatud osad tuleb kõrvaldada keskkonnasäästlikult.
-  Määrdeõlid ja kütused võivad nahale sattumisel põhjustada nahavähki. Nahale sattumisel tuleb saastunud nahk kohe sobiva pesuvahendiga puhastada.
-  Kõigi ligipääsetavate kruviühenduste seisukorda ja kinnitust tuleb hooldustööde käigus kontrollida.

Hooldustööd

Mootoriõli vahetamine

Eemaldage õlivarras (1).

Avage mootori väljalaskekruvi (2) ja laske õli välja.



Laske mootoriõli välja üksnes töösoojas olekus.

Keerake õli väljalaskekruvi (2) uue tihendiga sisse ja lisage õli vastavalt spetsifikatsioonile.



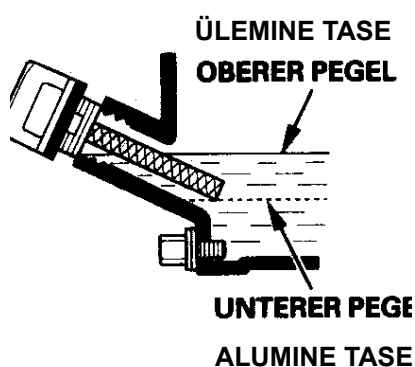
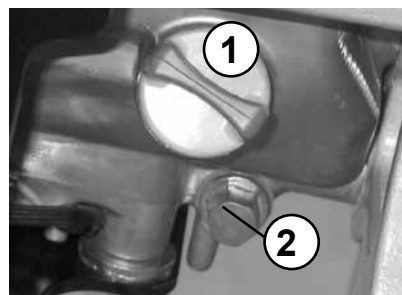
Kuum õli võib põhjustada põletusi.



Mootoriruumis töötamisel on põletusohut!



Kontrollige õlivardaga veel kord õlitaset.



Põhifiltri padruni puhastamine/vahetamine

Keerake õhufiltri kaas (1) lahti.



Võtke õhufiltri südamik (1) ja fliisfilter (2) õhufiltri korpusest või õhufiltri kaane seest välja.

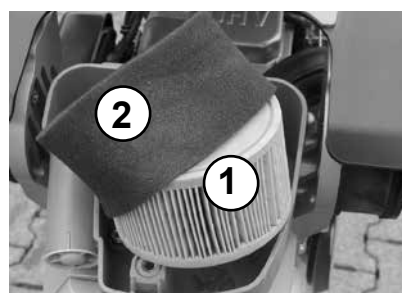
Puhastage vastavalt mootori tootja eeskirjale õhufiltri südamikku ja fliisfiltrit, kahjustuse või äärmiselt tugeva mustuse korral vahetage välja.



Õlid, määrded, õliga määrdunud lapid, õliga saastunud väljavahetatud osad tuleb kõrvaldada keskkonnasäästlikult.

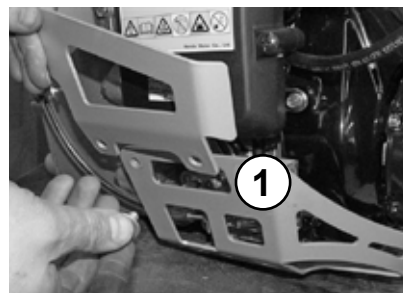


Määrdeõlid ja kütused võivad nahale sattumisel põhjustada nahavähki. Nahale sattumisel tuleb saastunud nahk kohe sobiva pesuvahendiga puhastada.



Täiendava õhufiltri padruni puhastamine/vahetamine

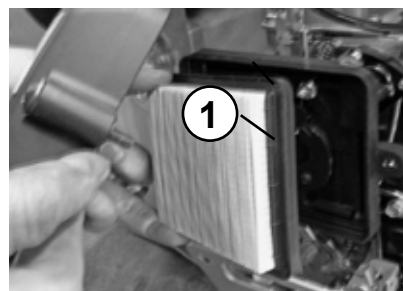
Eemaldage kaitse (1).



Eemaldage õhufiltri kaas (1).

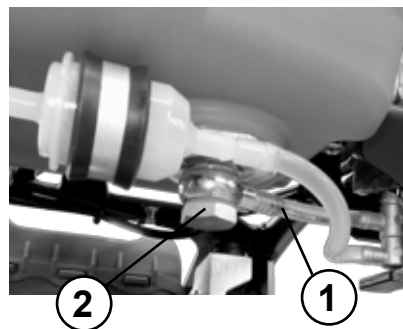


Võtke õhufiltri südamik (1) õhufiltri korpusest või õhufiltri kaanest välja.
Puhastage õhufiltri südamik vastavalt mootori tootja nõuetele, kahjustuse ja tugeva mustuse korral vahetage filtrisüdamik välja.




Kütusefiltri vahetamine


Tõmmake kütusevoolik (1) kütusefiltri (2) küljest ära.



Keerake kütusefilter (1) kütusepaagist välja.
Puhastage kütusefilter.

 Kahjustatud kütusefilter vahetage välja.

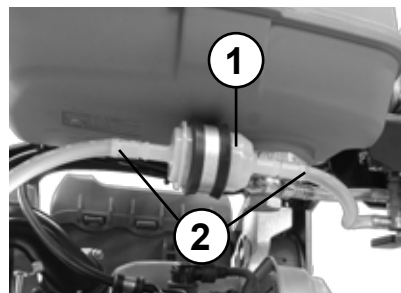
 Kütusesüsteemi juures töötamisel tuleb läheduses hoida sobivat kustutusvahendit.

 Tuli, lahtine valgustus ja suitsetamine on keelatud!



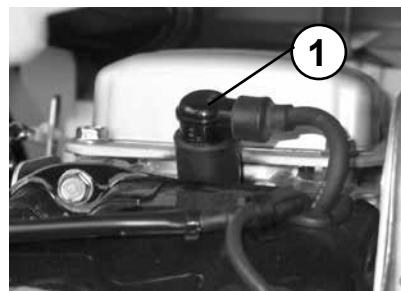
Kütusevooliku filtri vahetamine

Võtke kütusevoolik (2) kütusefiltri (1) küljest mõlemalt poolt lahti. Asendage filter uue filtrielemendiga.

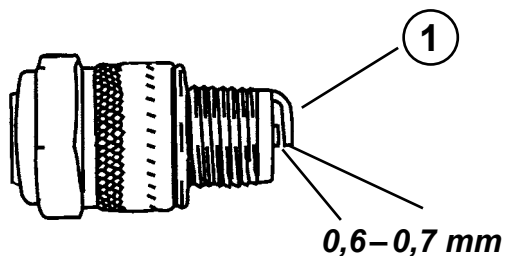


Süüteküünla reguleerimine/vahetamine

Tõmmake süüteküünla pistik (1) välja ja keerake süüteküünal välja.



Puhastage süüteküünla elektroodi (1).
Mõõtkite elektroodide vahemikku (1), vahemik 0,6–0,7 mm.
Vajadusel korrigeerige elektroodide vahemikku või vahetage süüteküünal välja.



⚠ Kasutage vaid õige soojusväärtusega süüteküünlaid.

⚠ Seda tööd võib teha vaid külma mootori korral.

Õli vahetamine tihendussüsteemis

Keerake sulgekork (1) täiteavast välja.

Kallutage vibrotampi veidi ja laske vanaõli sobivasse kogumisnõusse voolata. Jätke vibrotamp seisma ja lisage õli vastavalt spetsifikatsioonile.

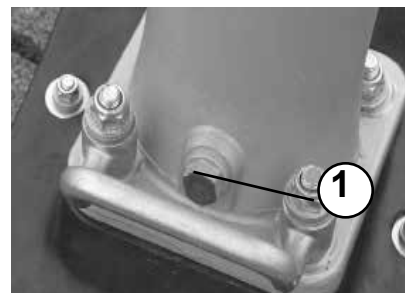
Puhastage sulgekork ja keerake täiteavasse.



Kogumisanuma suurus peab olema selline, et õli ei satuks pinnasesse. Kogutud vana õli tuleb kõrvaldada keskkonnasäästlikult (vana õli käitlemise nõuded).



Õlid, määrded, õliga määrdunud lapid, õliga saastunud väljavahetatud osad tuleb kõrvaldada keskkonnasäästlikult.



Vahetage tambits

Keerake neli mutrit (1) ära.

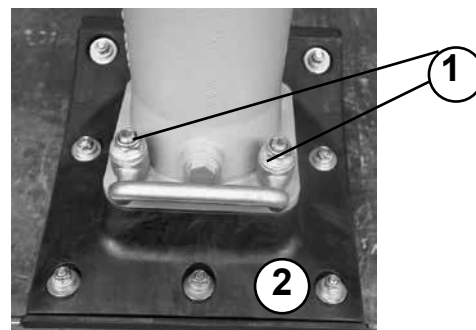
Tõstke vibrotamp tambitsalt (2) maha ja paigaldage uus tambits.



Uue tambitsa paigaldamisel tuleb mutrid (1) pingutusmomendiga 35 Nm kinni keerata.



Tambitsa kinnitusmutrid tuleb paigaldada taldrikvedrudega, nagu kõrvaloleval joonisel kujutatud.



Taldrikvedrude järjestus paigaldamisel

Tööained ja täitekogused

Sõlm	Käitusaine		SRV 620
	Suvi	Talv	
Kvaliteet			
Mootor Mootoriõli	SAE 10 W 40		0,3 l
Bensiin	Pliivaba bensiin vastavalt standardile DIN 51607		3,0 l
Vibrotambi alumine osa	Hüdraulikaõli HVLPD 68		1,0 l

Törkeotsing

Viga	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Vibrotampi ei saa käivitada	<p>Kasutusviga</p> <p>Kütus on otsas</p> <p>Õhufilter on määrdunud</p> <p>Kütusefilter on määrdunud</p> <p>Süüteküünal must</p> <p>Liiga madal õlitase</p>	<p>Käivitage seade eespool kirjeldatud viisil</p> <p>Kontrollige kütusetaset</p> <p>Puhastage / vahetage õhufilter</p> <p>Vahetage kütusefilter</p> <p>Puhastage, reguleerige, vahetage süüteküünal</p> <p>Lisage õli</p>
Mootor töötab, kuid ei saavuta täispöördeid või mootor töötab, kuid lülitub veidi aja pärast uuesti välja	<p>Kütusevoolik valesti paigaldatud</p> <p>Õhufilter on määrdunud</p> <p>Kütusefilter on määrdunud</p> <p>Süüteküünal must</p>	<p>Kontrollige kütusevooliku paigaldust</p> <p>Puhastage / vahetage õhufilter</p> <p>Vahetage kütusefilter</p> <p>Puhastage, reguleerige, vahetage süüteküünal</p>
Mootor töötab täispööretel, vibrotamp ei tööta või töötab ebapiisavalt Ebakorrekne tihendustulemus	<p>Tsentrifugaalsidur rikkis</p> <p>Tambits kulunud</p>	<p>Parandage</p> <p>Vahetage tambits</p>

Pikaajalisel hoiule panemisel (üle 1 kuu) võetavad meetmed

Kogu pinnasetihendaja	<ul style="list-style-type: none">– Puhastage põhjalikult– Kontrollige lekkekindlust– Lekke korral kõrvaldage puudused
Kütusepaak	<ul style="list-style-type: none">– Laske kütus välja ja lisage puhast kütust kuni täiteava alumise servani
Mootor	<ul style="list-style-type: none">– Kontrollige õlitaset, vajadusel lisage kuni õlitaseme ülemise märgistuseni– Kontrollige õhufiltrit, puhastage, vajadusel vahetage välja– Kontrollige kütusefiltrit, vajadusel vahetage välja
Kõik katmata osad/gaasihoob/ gaasitrossid/kinnituspoldid	<ul style="list-style-type: none">– Õlitage/määrige



Kui masin pannakse hoiule kauemaks kui kuueks kuuks, tuleb lisameetmed kokku leppida Weberi teenindusega.



facebook.com/WeberMT



youtube.com/MyWeberMT



Weber Maschinenteknik GmbH

Im Boden 5–8, 10 · 57334 Bad Laasphe · Germany

Phone +49 2754 398 0 · Fax +49 2754 398 101

info@webermt.de · www.webermt.de

085102153-105 / SRV 620-II_2020_04_EE
Algupärase kasutusjuhendi tõlge